

「具合が悪いので診ていただけますか？」

【フィリピン語】

Masama ang aking pakiramdam, gusto kong magpatingin sa Doktor.

Pangalan 名前		Kasarian 性別	Lalake・Babae 男・女
Kaarawan 生年月日	Y M D 年 月 日	Edad 年齢	
Tirahan 住所			
Telepono 電話番号		Nasyonalidad 国籍	
Insurance 保険	<input type="checkbox"/> Japanese public medical insurance・ <input type="checkbox"/> Private Insurance(self paid)・ <input type="checkbox"/> None 日本の公的保険 プライベート保険(自費) なし		

【診察を希望する診療科 Nais magpakonsulta sa Klinika ng】

内科 Internal Medicine 外科 Surgery 耳鼻咽喉科 Ear, Nose and Throat
皮膚科 Dermatology 泌尿器科 Urology 形成外科 Plastic Surgery
整形外科 Orthopedics 眼科 Ophthalmology 小児科 Pediatrics
産婦人科 Obstetrics and Gynecology 歯科 Dentistry その他 Iba pa
不明 Di alam

【症状 sintomas】

頭が痛いです Masakit ang ulo.
お腹が痛いです Masakit ang tiyan.
気分が悪いです Masama ang pakiramdam.
熱があります() May Lagnat.
いつも飲んでいる薬がなくなりました Naubusan ng ininom na gamot.
怪我をしました Nasugatan.
体がだるいです Nanghihina.
体重が減っています Bumababa ang timbang.
喉が渇きます Nauruhaw.
生理不順 Iregular ang regla.
その他 Iba pa

医療機関の皆様へ

コミュニケーションにお困りになったら、AMDA 国際医療情報センターへお電話ください。
電話通訳でお手伝いいたします。理事長、副理事長を医師が務める平成3年設立の特定非営利活動法人で、
20年前から医療通訳をしています。

特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター

03 - 5285 - 8088 (センター東京) / 06 - 4395 - 0555 (センター関西)

<http://amda-imic.com/>